Наша Газета
nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Конфуций пришел в гости к Кальвину | Quand Confucius s’invite chez Calvin

Author: Людмила Клот, Женева , 15.11.2011.

Вилла Рив-Бель, женевская резиденция учебного конфуцианства (© Edipresse)

В Женеве открылся первый в Швейцарии Институт Конфуция, один из многих международных культурно-образовательных центров по распространению китайского языка за рубежом, патронируемых Государственной канцелярии Пекина. Гуманитарии опасаются китайской пропаганды, а бизнесмены уже сейчас готовы направлять своих сотрудников на курсы китайского.

|
En accueillant le premier Institut Confucius de Suisse et en inaugurant un nouveau master en études asiatiques, l’Université de Genève veut s’imposer comme un centre de compétence international d’études du monde chinois.
Quand Confucius s’invite chez Calvin

На прошлой неделе в городе Кальвина прошла инаугурация первого в Швейцарии центра изучения китайского языка и культуры, Института Конфуция. На торжественной церемонии присутствовали посол Китая в Швейцарии и другие высокопоставленные лица.

Всего в мире действует сегодня 350 Институтов Конфуция. Их миссия – распространять культуру и язык Китая в мире. Каждый Институт Конфуция – партнер одного из китайских университетов и одного в стране, где он открыт. «Родителями»

первого в Швейцарии Конфуцианского Института стали Народный университет в Пекине и университет города Кальвина. Народный университет Пекина – один из лучших и наиболее престижных вузов страны, известен своим консерватизмом. В его стенах училось большинство лидеров Коммунистической партии Китая.

Финансируется Институт Конфуция пополам Государственной канцелярией Китая по распространению китайского языка за рубежом и университетом Женевы. Бюджет учебного заведения пока скромен и составляет 200 тысяч франков, по 100 тысяч с каждой стороны, плюс труд профессора китайского языка оплачивается из Пекина. Швейцарцы также внесли свой вклад «натурой», предоставив интеллектуальным наследникам Конфуция здание, роскошную виллу Рив-Бель, находящуюся на балансе города Женевы, и откомандировав сюда на работу профессора Женевского университета.

Интересно, что практика показала: открытие Конфуцианских институтов наиболее эффективно там, где ранее не было других возможностей изучать китайский язык (страны Восточной Европы, Африки). В университетах Франции, Германии, Швейцарии и других стран уже давно работают сильные факультеты китайского языка и китаеведческие центры, а систему Конфуцианских институтов здесь чаще считают одной из форм лоббирования китайских образовательных стандартов и в целом китайских интересов.

Неспроста некоторые женевцы уже прозвали Институт Конфуция «троянским конем», намекая, что через него могущественное правительство этой страны хочет протянуть в Швейцарию свою длинную руку пропаганды. Такие опасения не разделяют ученые-синологи. «Не стоит малевать дьявола, - считает Флоранс Грецер Бидо, специалист по антропологии современного Китая в Высшей политехнической школе Лозанны EPFL. - Новый учебный центр стоит оценивать так же, как, к примеру, British Council. Но не забывать, что через Институты Конфуция Китай стремится создать себе привлекательный имидж, в особенности уделяя внимание развитию культурных связей, изучению языка мандарин. А значит, экономические и политические разногласия, могущие повредить имиджу страны, не найдут места в Женеве».

«Это вопрос здравомыслия, - считает Николя Зуфферей, руководитель отделения китайского языка университета Женевы. В Институте Конфуция знают, что лучше не касаться определенных тем, это определенная форма самоцензуры. Я лично публиковал тексты, которые не нравились китайским властям, и продолжу это делать».

«Я предпочитаю говорить о распространении китайского языка и культуры, а не о пропаганде, - подчеркнул для газеты Le Temps новый директор Института Конфуция в Женеве Базиль Циммерман. – На Западе существует тенденция скользить от неприятия к боязни Китая. Роль нашего проекта в том, чтобы улучшить взаимное понимание. Китай – важный актер на международной сцене, и так мало, к примеру, швейцарских инженеров, способных понять китайский язык».

Учебный год 2011-2012 станет для Института Конфуция еще только подготовительной фазой, он будет открыт исключительно для студентов программы «мастер» университета Женевы. Затем предполагается расширить его программу курсами по современной истории, экономике, правоведению Китая, создав

плюридисциплинарную палитру, интересную не только для студентов-китаистов, но и для тех, кто изучает экономику, историю или право и, почему бы нет, для бизнесменов и сотрудников международных организаций. «Множество предприятий, работающих с Китаем, как и Торговая палата, уже выразили свой интерес», - подтвердил вице-ректор университета Женевы Ив Флюкигер. Возможно партнерство с частными школами, перенесение части курсов в аудитории университета Женевы. После обучения в Институте Конфуция женевские студенты должны уметь войти на глобализированный рынок труда.

Идея партнерства с Китаем в Женевском университете изучалась на протяжении двух лет. Тех, кто опасается цензуры, здесь успокаивают: «С юридической точки зрения предусмотрено, что мы обладаем правом вето на все, что происходит в Институте. Ни одно решение, с которым мы будем не согласны, не будет принято, и ни один сюжет отклонен без нашего разрешения. Риска цензуры со стороны китайского правительства не существует, как и риска самоцензуры, потому что Институт располагается в Швейцарии, таким образом, единственный закон, которому он подчиняется – швейцарский», - подчеркнул Ив Флюкигер. По его мнению, и другие швейцарские вузы скоро проявят интерес к китайской культуре и подключатся к партнерству. Цюрих и Базель первыми выскажут желание пригласить Конфуция к себе в кампус.

обучение в Швейцарии

Source URL: *https://nashagazeta.ch/node/12526*